Das Johannisburger Kreisblatt.

Redigirt vom Landrath.

Tygodnik Obwodu Jansborskiego.

Wydawany przez Lantrata.

Johannisburg, den 13. März 1857. № 11. W Jansborku, dnia 13. Marca 1857.

Bekanntmachungen.

91. Nach dem Kreistagsbeschlusse vom 4. d. Mts. soll zur Bestreitung der Kreis-Communal-Bedürfnisse pro 1857 der 4monatliche Klassen- und Einkommensteuer-Betrag aufgebracht und aus dieser Steuer nicht nur der jährlich zum Provinzial-Chausseebau aufzubringende 1monatliche Klassen- und Einkommensteuer-Betrag, sondern auch die Landarmen- Irrenhaus- und Hebammen-Beiträge des ganzen Kreises gezahlt werden. Die Städte sind zu dieser Communal-Steuer nach Verhältniß ihrer Seelenzahl zu der des platten Landes herangezogen werden. Es ist ferner beschlossen, zum Amortisations-Fonds und zur Verzinsung der Kreisobligationen für die von hier nach Arys in Bau begriffene Kreis-Chaussee, sowohl von den Städten, als auch vom platten Lande den 2monatlichen Klassen- und Einkommensteuer-Betrag zum 1. September cr. zu erheben.

Indem die diesfällige Repartition zur Kenntnißnahme mitgetheilt und gleichzeitig bemerkt wird, daß die Hrn. Geistlichen und Lehrer von der Zahlung der Kreis-Communal-Steuer befreit und diese Beträge von dem Soll der betreffenden Ortschaften in Abgang gebracht sowie, daß die Communen die repartirten Beträge unverkürzt aufbringen müssen, daher auf Abgänge keine Rücksicht genommen wird, weil ihnen die Zugänge zu Gute kommen, werden die resp. Orts-Vorstände hiedurch aufgefordert, die repartirten Beträge, sowohl zur Kreis-Communal-Steuer als auch zum Chausseebau sofort zu subrepartiren und unverzüglich mit der Einziehung der Kreis-Communal-Steuer vorzugehen derart, daß die qu. Communalsteuer in spätestens 8 Tagen zur

Obwieszczenia.

92. Wedle uradу stanów obwodowych z dnia 4. t. m. ma dla potrzeb kassy komunalney na rok 1857. czteromiesięczny podatek klassowy i od dochodu zebrany, z tego podatku nie będzie tylko iednomiesięczny podatek coroczny klassowy i od dochodu do budowania szosy ale i na ubogich dom obłąkanych i na ekuszerki (babki) odpłacony. Do tego podatku są miasta wedle ich ludności przyciągnięte. Daley uradzono postanowienie do umorzenia funduszu i opłacenia interesy obligacyi obwodowych za szosą, którą się z tąd do Orzesza buduie, aby miasta i wsie dwomiesięczny podatek klasowy i od dochodu do 1. Września złozyli.

Podaiąc następny podział do wiadomości, nadmienia się, że panowie duchowni i nauczyciele od płacenia tego podatku uwolnieni są. Wóytow wzywa się podzielone podatki obwodowo-komunalne, iako i na szosą, natychmiast zciągnąć a osobliwie podatki komunalne natychmiast przedsięwziąć, azeby takowe naypóźniey w 8 dniach do komunalney

Kreis-Communal-Kasse abgezahlt sein muß. Wenn die Communen es nicht vorziehen, gleichzeitig die Beiträge zum Kreis-Chausseebau-Fonds abzuzahlen, so wird zur Abzahlung derselben bis zum 1. September cr. Frist gestattet.

Die Herren Landgeschworenen werden angewiesen, falls die Ortsvorstände nicht nach 8 Tagen die Abzahlung der Kreis-Communal-Steuer durch Quittung nachweisen können, sofort mit der exekutivischen Beitreibung vorzugehen und jedenfalls spätestens zum 5. April cr. über die vollständige Abzahlung der qu. Beträge hieher Anzeige zu machen.

Johannisburg, den 7. März 1857.

Der Landrath v. Hippel.

kasy obwodowey odpłacone były. Gdyby gminy nie wolały zaraz i podatek do budowania szosy oddać, może takowy aż do 1. Września pozostać.

Panowie lantszepi, maią rozkaz od tych wóytów, którzy w ośmiu dniach kwity od odpłacenia podatku pokazać nie mogą, natychmiast przez egzekucyą ściągnąć.

Jansbork, dnia, 7. Marca 1857.

Lantrat de Hippel.

Nachweisung der aufzubringenden Kreis-Communal-Steuer pro 1857.

Wie nebenstehend.

Namen der Ortschaften.	Die einmonatliche Klassen- resp. Einkommensteuer excl. der Geistlichen und Schullehrer beträgt. R.	sg.	pf.	Es sind also aufzubringen: a. sogleich die 4monatliche Klassen- resp. Einkommensteuer als Kreis-kommunalsteuer z. Provinzial-Chaussebauf. u. Landarmenbeiträge. Rt.	sg.	b. zum 1. Septbr. der 2monatliche Betrag zur Deckung der Amortisation u. Verzinsung der Kreisobligation für den Chaussee-Baufonds. Rt.	sg.	pf.	c. in Summa. Rt.	sg.	pf.
Kchsp. Arys.											
Landg.-Bezirk Monetha											
Buwelno,	1	2	6	4	10	2	5		6	15	
Czarnen	8			32		16			48		
Gronden	2	12	6	9	20	4	25		14	15	
Gurra	2	13	9	37	25	18	27	6	56	22	6
Mikoffen	12	17	6	50	10	25	5		75	15	
Oddopen	11	7	6	45		22	15		67	15	
Pianken	19	21	3	78	25	39	12	6	118	7	6
Rehfeld Forstetabl. bei Oßiwilken veranl.											
Rzesniken	2	11	3	9	15	4	22	6	14	7	6
Sumken	2	6	3	8	25	4	12	6	13	7	6
Ublik	15	7	6	61		30	15		91	15	
L. Czwalina Grondowken Oberförsterei	1	13	9	5	25	2	27	6	8	22	6
Kaminsken	2	18	9	10	15	5	7	6	15	22	6
Oszіwilken	13	13	9	53	25	26	27	6	80	22	6
G. Schweikow.	8	26	3	35	15	17	22	6	53	7	6
Mtl. und Kl. Schweikowen	2	12	6	9	20	4	25		14	15	
Strzelniken	15	20		62	20	31	10		94		
Suchawolla	1	2	6	4	10	2	5		6	15	
Wiersbinnen	19	12	6	77	20	38	25		116	15	
Bilitzen	4	3	9	16	15	8	7	6	24	22	6
Pilchen	9	15		9	38	19			57		6
Rostken	13	11	3	53	15	26	22	6	80	7	6
KrugSachasch		16	3	2	5	1	2	6	3	7	6
Kchs. Bialla.											
Belzonzen	9	25		39	10	19	20		59		
Gr. Brzosken	3	21	3	14	25	7	12	6	22	7	6
Klein dito	2	23	9	11	5	5	17	6	16	22	6
Czyborren	6	18	9	26	15	13	7	6	39	22	6
Dannowen	5	5		20	20	10	10		31		
Fröhlichen	4	28	9	19	25	9	27	6	29	22	6
Gentken	8	6	3	32	25	16	12	6	49	7	6
Gurken	1	6	3	4	25	2	12	6	7	7	6
Kallischken G.	5	22	6	23		11	15		34	15	
Kommorowen	7	10		29	10	14	20		44		
Konopken incl. Abdeckerei	6	21	3	26	25	13	12	6	40	7	6
Kosuchen Drf.	12	28	9	51	25	25	27	6	77	22	6
dito Mühle		12	6	1	20		25		2	15	
dito Gut	1	23	9	7	5	3	17	6	10	22	6
Kruffsöwen	5	25		23	10	11	20		35		
Lissen	4	8	9	17	5	8	17	6	25	22	6
Lodigowen	7	2	6	28	10	14	5		42	15	
Oblewen Dorf	3	10		13	10	6	20		20		
dito Abbau	1	17	6	6	10	3	5		9	15	
Orlowen	8	25		35	10	17	20		53		
Pawlozinnen	10	17	6	42	10	21	5		63	15	
Rollken	6	1	3	24	5	12	2	6	36	7	6
Schwiddern	10	18	9	42	15	21	7	6	63	22	6
Skarzinnen	9	12	6	37	20	18	25		56	15	
Skodden	8	22	6	35		17	15		52	15	
Slapien	2	25		11	10	5	20		17		
Symannen	2	18	9	10	15	5	7	6	15	22	6
Wlosten adl.	2	15		10		5			15		
Wlosten köllm.	10	23	9	43	5	21	17	6	64	22	6
Woynen	6	1	3	24	5	12	2	6	36	7	6
K. Drigallen											
Andreaswalde incl. Löventinhoff u. köll. Gt. Rakowen	8	11	3	33	15	16	22	6	50	7	6
Czyprken	4	26	3	19	15	9	22	6	29	7	6
Dmussen	4	26	3	19	15	9	22	6	29	7	6
Drygallen Drf	21	20		86	20	43	10		130		
dito Dom. incl. Dombrowken, Wollisko	8	8	9	33	5	16	17	6	49	22	6
NeuDrygallen	7	7	6	29		14	15		43	15	
DrigallenFrst.		10		1	10		20		2		
Dupken	6	23	9	27	5	13	17	6	40	22	6
Jurgasdorff	1	8	9	5	5	2	17	6	7	22	6
Koslowen	2	16	3	10	5	5	2	6	15	7	6
Kotten	4	20		18	20	9	10		28		
Lipinsken	5	21	3	22	25	11	12	6	34	7	6
Mysken	9	22	6	39		19	15		58	15	
Monethen	10	18	9	42	15	21	7	6	63	22	6
Nittken	6	7	6	25		12	15		37	15	
Osranken	9	27	6	39	20	19	25		59	15	
Pölken	4	13	9	17	25	8	27	6	26	22	6
G. Pogorzellen	12	16	3	50	5	25	2	6	75	7	6
K. Pogorzellen	3	23	9	15	5	7	17	6	22	22	6
Rhuden	6	28	9	27	25	13	27	6	41	22	6
Sabielnen	6	23	9	27	5	13	17	6	40	22	6
Saleschen	14	26	3	59	15	29	22	6	89	7	6
Schlaga Gut Mühle u Krug	3	15		14		7			21		
Sulimmen	11	5		44	20	22	10		67		
G. Ballenzinen	2	10		9	10	4	20		14		
Kl. dito	2	8	9	9	5	4	17	6	13	22	6
Frst. dito		10		1	10		20		2		
Worgullen	1	25		7	10	3	20		11		
Kirchsp. Ekkersberg.											
Chmielewen n.	10	20		42	20	21	10		64		
Abbau Kl. dito	1	10		5	10	2	20		8		
Czierspienten	10	5		40	20	20	10		61		
Dombrowken	26	8	9	105	5	52	17	6	157	22	6
Drosdowen	6	27	6	27	20	13	25		41	15	
Dziubiellen	19			76		38			114		
Eckersberg	4	23	9	19	5	9	17	6	28	22	6
Gregersdorff	13	7	6	53		26	15		79	15	
Gutten	21	7	6	85		42	15		127	15	
Lyssuhnen	6	21	3	26	25	13	12	6	40	7	6
Neuendorff	2	3	9	8	15	4	7	6	12	22	6
Nippen	3	6	3	12	25	6	12	6	19	7	6
Quika	13	13	9	53	25	26	27	6	80	22	6
Sastrosnen	5	15		22		11			33		
Gr. Sdengowen	2	28	9	11	25	5	27	6	17	22	6
Kl. dito Gut	2	17	6	10	10	5	5		15	15	
Spirdingswrd	1	22	6	7		5	15		10	15	
Tuchlinnen	6	28	9	27	25	13	27	6	41	22	6
WensöwenGt	4	1	3	16	5	8	2	6	24	7	6
K. Gehsen											
Bärenbruch Forstetabliss.		15		2		1			3		

Dziadowen	4	25		19	10	9	20		29			Jaschkowen	3	10		13	10	6	20		20		
Eichental Frst.		12	6	1	20		25		2	15		Jeglinnen	2	10		9	10	4	20		14		
Gehsen	16	16	3	66	5	33	2	6	99	7	6	Karwik	2	8	9	9	5	4	17	6	13	22	6
Hammergehsn	1	25		7	10	3	20		11			Kerschek Först.		26	3	3	15	1	22	6	5	7	6
Henriettenthal	1	17	6	6	10	3	5		9	15		Kessel ad. u. köl.	4	1	3	16	5	8	2	6	24	7	6
Lipniken	9	23	9	39	5	19	17	6	58	22	6	Konzewen	2	21		10	25	5	12	6	16	7	6
Gr. Paasken	1	10		5	10	2	20		8			Kruppa Mühl.	1	12	6	5	20	1	25		7	15	
Kl. Paasken	2	2	6	8	10	4	5		12	15		Fort Lyck		1	3		5		2	6		7	6
Piskorzewen	4	8	9	17	5	8	17	6	25	22	6	Lipnik Först.		12	6	1	20		25		2	15	
Rakowken	4	12	6	17	20	8	25		26	15		Lissigami	1	7	6	5		2	15		7	15	
Thurowen	15	23	9	63	5	31	17	6	94	22	6	Maldaneyen	2	12	6	9	20	4	25		14	15	
Gr. Wollisko	4			16		8			24			Niedzwedzirg I		7	6	1			15		1	15	
Kl. Wollisko	3	15		14		7			21			dito II.	1	1	3	4	5	2	2	6	6	7	6
Wondollek	9	1	3	36	5	18	2	6	54	7	6	Piecziskp	1	20		6	20	3	10		10		
Wrobeln	2	2	6	8	10	4	5		12	15		Nieden Först.		13	9	1	25		27	6	2	22	6
adl. Dtottowen	4	26	3	19	15	9	22	6	29	7	6	Bdr. Pogobien											
Kirchsp. **Jo-**												u. Nowidzial	2	13	9	9	25	4	27	6	14	22	6
hannisburg												Mtl. Pogobien	6	7	6	25		12	15		37	15	
Landg.-Bezirk												Rossgarten		27	6	3	20	1	25		5	15	
Marchewski												Schiast	4	6	3	16	25	8	12	6	25	7	6
Babrosten	5	11	3	21	15	10	22	6	32	7	6	Samordey F.		17	6	2	10	1	5		3	15	
Borken Wolka	7	12	6	29	20	14	25		44	15		Sdo.ren	17	5		68	20	34	10		103		
Gutten	8	23	9	35	5	17	17	6	52	22	6	Snopken Dorf	11	1	3	44	5	22	2	6	66	7	6
Jegodnen	6	8	9	25	5	12	17	6	37	22	6	dito Först.		12	6	1	20		25		2	15	
Kallenzinnen	10	11	3	41	15	20	22	6	62	7	6	Sagon		28	9	3	25	1	27	6	5	22	6
Lupken incl.												Sowirog	2	6	3	8	25	4	12	6	13	7	6
Albrechtswald	6	27	6	27	20	13	25		41	15		Trzonken	6	25		27	10	13	20		41		
Lupken Colon.	4	17	6	18	10	9	5		27	15		G. Weissuhnen	10	5		40	20	20	10		61		
Masten	4	20		18	20	9	10		28			Först. dito		12	6	1	20		25		2	15	
Niedzwedzen	4	26	3	19	15	9	22	6	29	7	6	Gr. Wiartel	3	10		13	10	6	20		20		
Pietrziken	7	11	3	29	15	4	22	6	44	7	6	Kl. dito	1	21	3	6	25	3	12	6	10	7	6
Sawadden	7	17	6	30	10	15	5		45	15		Wonglik	2	25		11	10	5	20		17		
Sparken	4	13	9	17	25	8	27	6	26	22	6	Wiska Krug	1	2	6	4	10	2	5		6	15	
Wilken	6	5		24	20	12	10		37			Gr. Zechen	5	7	6	21		10	15		31	15	
L. Heppner												Kl. Zechen	4	20		18	20	9	10		28		
Bärenwinkel	4	1	3	16	5	8	2	6	24	7	6	Ldg. Pienkoss											
Biallibrzegi		20		2	20	1	10		4			Gursken	1	10		5	10	2	20		8		
Blumenthal												Gr. Kessel	15			60		30			90		
Breitenheide	2	3	9	8	15	4	7	6	12	22	6	Bybittwen	5	17	6	22	10	11	5		33	15	
Breitenheide												Ldg. Marius											
Försterei		12	6	1	20		25		2	15		Grodzia	1	15		6		3			9		
Browarnik		25		3	10	1	20		5			Jannina		8	9	1	5		17	6	1	22	6
Faulbruch Ko-	7	22	6	31		15	15		46	15		Obrf. Kullik	1	22	6	7		3	15		10	15	
bussen Werder	1	5		4	20	2	10		7			B. u. H. Lippa	2	18	9	10	15	5	7	6	15	22	6
Glodowen		12	6	1	20		25		2	15		Htr. Pogobien	7	5		28	20	14	10		43		
Gnadenfeld	1	5		4	20	2	10		7			**K. Kumilsko**											
Jablon		11	3	1	15		22	6	2	7	6	Bagensken	6	21	3	26	25	13	12	6	40	7	6

(Hiezu eine Beilage.)

Beilage zu Nro. 11. des Kreisblatts. Dodatek do Nro. 11. Tygodnika.

Bogumillen	15	13	9	61	25	30	27	6	92	22	6	Rossa		2	6		10		5			15	
Dlugikont	3	12	6	13	20	6	25		20	15		Skrotzken	2	2	6	8	10	4	5		12	15	
Grodzisko	9	2	6	36	10	18	5		54	15		Sokollen	8	20		34	20	17	10		52		
Gruhsen	9	22	6	39		19	15		58	15		Taczken	4	5		16	20	8	10		25		
Gusken	10	6	3	40	25	20	12	6	61	7	6	Ußzen											
Jacubben	4	22	6	19		9	15		28	15		Woytellen	3	20		14	20	7	10		22		
Jeroschen	1	2	6	4	10	2	5		6	15		**Turoscheln**											
Itzken	1	22	6	7		3	15		10	15		Annussewen	2	1	3	8	5	4	2	6	12	7	6
Kowalewen	11	3	9	44	15	22	7	6	66	22	6	Czessinna	1	18	9	6	15	3	7	6	9	22	6
Kumilsko	15	21	3	62	25	31	12	6	94	7	6	Dziadken Dorf	1			4		2			6		
Kosken	2	1	3	8	5	4	2	6	12	7	6	dito Frstetb.		18	9	2	15	1	7	6	3	22	6
Kossaken	2	13	9	9	25	4	27	6	14	22	6	Eichenwalde	1	15		6		3			9		
Kuckeln	2	23	9	11	5	5	17	6	16	22	6	Erdmannen	11	10		45	10	22	20		68		
Lyssaken	7	17	6	30	10	15	5		45	15		Heydick	10	21	3	42	25	21	12	6	64	7	6
Lysken	14	1	3	56	5	28	2	6	84	7	6	Hirschthal	1	20		6	20	3	10		10		
Mikutten	3	28	9	15	25	7	27	6	23	22	6	Karpa	10	28	9	43	25	21	27	6	65	22	6
Riegossen	1	18	9	6	15	3	7	6	9	22	6	Koczek Gut	2	3	9	8	15	4	7	6	12	22	6
Posseggen	3	23	9	15	5	7	17	6	22	22	6	Kreutzofen	8	13	9	33	25	16	27	6	50	22	6
G. a. Rakowen	3	13	9	13	25	6	27	6	20	22	6	Gr. Kurwien	7	20		30	20	15	10		46		
adl. Frdrf. dito	7	11	3	29	15	14	22	6	44	7	6	Kl. dito	3	20		14	20	7	10		22		
Soldahnen	5	2	6	20	10	10	5		30	15		Oberf. dito	1	7	6	5		2	15		7	15	
a. Gut Symken	1	20		6	20	3	10		10			Pranie Frst.		12	6	1	20		25		2	15	
adl. Frdrf. dito	4	12	6	17	20	8	25		26	15		Przyroscheln	3	1	3	12	5	6	2	6	18	7	6
Sokollen	5	25		23	10	11	20		35			dito Först.		11	3	1	15		22	6	2	7	6
Gr. Zwallinen	8	21	3	34	25	17	12	6	52	7	6	Rehthal	1	8	9	5	5	2	17	6	7	22	6
Kl. Zwallinen		1	6	1			15		1	15		Samordey	1	2	6	4	10	2	5		6	15	
K. Rosinsko												Sdunowen	7	23	9	31	5	15	17	6	46	22	6
Bzurren	5	1	3	20	5	10	2	6	30	7	6	Kl. Spalinnen	5	7	6	21	5	10	15		31	15	6
Czernien	4	26	3	19	15	9	22	6	29	7	6	dito Forstet.		8	9	1	5		17	6	1	22	6
Dybowen	11	8	9	45	5	22	17	6	67	22	6	G. Turoscheln	6	26	3	27	15	13	22	6	41	7	6
Gutten	11	25		47	10	23	20		71			Kl. Turroscheln	1	20		6	20	3	10		10		
Jebrammen	6	13	9	25	25	12	27	6	38	22	6	Alt Ußanny	4	1	3	16	5	8	2	6	24	7	6
Karpinnen G.	1	16	3	6	5	3	2	6	9	7	6	Neu Ußanny	3	3	9	12	15	6	7	6	18	22	6
Kibissen	3	23	9	15	5	7	17	6	22	22	6	Ußanny Frst.		12	6	1	20		25		2	15	
Krziwinsken	6	23	9	27	5	13	17	6	40	22	6	Wielgilass Drf	2	8	9	9	5	4	17	6	13	22	6
Kurziontken	9	20		38	20	19	10		58			dito Frstr.		17	6	2	10	1	5		3	15	
Marchewken	3			12		6			18			Zielonigrond	1	5		4	20	2	10		7		
Nowaken	5	28	9	23	25	11	27	6	35	22	6	Zymna Gut	1	21	3	6	25	3	12	6	10	7	6
Olschöwen	5	26	3	23	15	11	22	6	35	7	6	Zymna Frstr.		11	3	1	15		22	6	2	7	6
Rakowen siehe												K. A. **Ukta.**											
Andreaswalde												L. Heppner.											
Gr. Rogallen	9	5		36	20	18	10		55			Dietrichswald	6	8	9	25	5	12	17	6	37	22	6
Kl. Rogallen	3	11	3	13	15	6	22	6	20	7	6	Kowallik	1	15		6		3			9		
Gr. Rosinsko	21	10		85	10	42	20		128			Nieden	6	18	9	26	15	13	7	6	39	22	6
Kl. Rosinsko	11	21	3	6	25	3	12	6	10	7	6	K. Weissuhnen	1	18	9	6	15	3	7	6	9	22	6

Die 3 Städte.

Arys				212	4	8	106	2	4	318	7	
Bialla				234	16	9	117	8	5	351	25	2
Johannisburg				432	27	7	216	13	10	649	11	5

---

92. Diejenigen adligen und köllmischen Grundbesitzer, welche in diesem Jahre in Stelle alter baufälliger Gebäude Neubauten ausführen wollen, werden hierdurch aufgefordert, sich mit ihren Anträgen auf Untersuchung und Feststellung der Nothwendigkeit der Neubauten spätestens bis **zum 1. Mai c.** hier zu melden und gleichzeitig ihre Grundsteuer-Quittbücher mitzubringen. Spätere Anträge, werden in diesem Jahre nicht mehr berücksichtigt werden.

Johannisburg, den 2. März 1857.

Der Landrath v. Hippel.

92. Posiadacze gruntu szlachetnego i kielmerskiego, które w latosiem roku w miejsce starych zapadłych budynków nowe wystawić chcą, wezwane będą, się z żądaniem ich o podszukiwanie i oznaczenie potrzebności nowego budynku najpóźniej do **1go Maja r. b.** tutaj meldować, ale i zaraz księgę płacenia podatku gruntu przynieść muszą. Na poźniejsze żądania w latosiem roku żaden wzgląd brany być nie może.

Jansbork, dnia 2go Marca 1857.

Lantrat de Hippel.

---

93. Der Herr Landschafts-Rath v. Horn wird am

23. d. Mts. Vormittags 11 Uhr

in Gasthause des Herrn Konietzko in Lyk einen landschaftlichen Kreistag abhalten, zu welchem die Herren Besitzer mit Virilstimmen und die Herren Kirchspielsstimmführer eingeladen werden. Gegenstand der Verhandlung wird sein:

Die von dem Herrn Minister des Innern und dem Herrn General-Landschafts-Präsidenten bestätigten Beschlüsse des 21. General-Landtages.

Johannisburg, den 12. März 1857. Der Landrath v. Hippel.

Druck der A. Gonschorowskischen Offizin in Johannisburg.